BEDIENUNGSANLEITUNG

SMARTE HEISSLUFTPISTOLE

PCE-HAG 100

DEUTSCH



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

HINWEISE FÜR BENUTZER

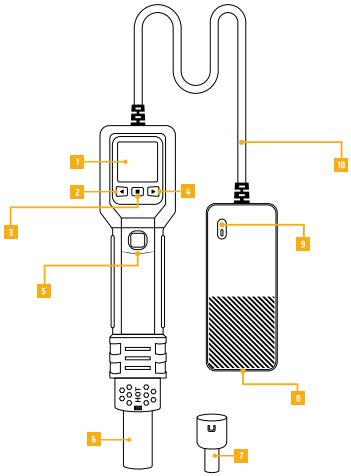
» Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Anweisungen zur Verwendung des Produkts, Sicherheitshinweise und weitere relevante Informationen.
» Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
» Verwenden Sie das Gerät nicht in entflammbaren oder explosionsgefährdeten Umgebungen.
» Verbrauchte Batterien und ausgediente Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte beachten Sie die nationalen oder lokalen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung.
» Sollten Qualitätsmängel am Gerät auftreten oder sollten Sie Fragen zur Verwendung haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

PRODUKTVORSTELLUNG

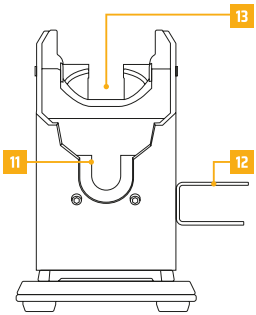
Die PCE-HAG 10D ist eine neu auf den Markt gebrachte tragbare Smart-Heißluftpistole, die für vielfältige Anwendungsanforderungen entwickelt wurde. Sie nutzt einen Mikrocontroller mit präziser PID-Temperaturregelung, der ein schnelles Aufheizen bei minimalem Thermoschock gewährleistet und so die Lebensdauer des Heizelements verlängert. Der bürstenlose Lüfter unterstützt einstellbare Windgeschwindigkeiten von Stufe 1 bis 20 und bietet dabei einen leisen Betrieb, eine lange Lebensdauer sowie Anpassungsfähigkeit an unterschiedliche Arbeitsumgebungen. Der Griff verfügt über einen integrierten Magnetsensor, der das Gerät automatisch aufheizt, wenn es angehoben wird, und es im Standby-Modus abkühlt, wenn es abgelegt wird, was die Bedienung vereinfacht. Über den Regler und das Display am Griff lassen sich Temperatur und Windgeschwindigkeit mühelos mit einer Hand einstellen. Außerdem unterstützt das Gerät drei voreingestellte Schnellwahl-Sets für Temperatur und Windgeschwindigkeit zum schnellen Umschalten. Die Schnellkühlfunktion beschleunigt den Abkühlvorgang und verlängert so die Lebensdauer des Heizelements zusätzlich. Die Echtzeitüberwachung durch verschiedene Sensoren sorgt dafür, dass das Gerät die Heizung bei Unregelmäßigkeiten abschaltet und somit die Sicherheit gewährleistet. Das LCD-Display und die LED-Anzeige zeigen den Betriebsstatus und Temperaturänderungen deutlich an. Mit seinem ergonomischen Griffdesign für einen bequemen Halt und seiner kompakten, tragbaren Bauweise ist es die ideale Wahl für Profis und Heimwerker gleichermaßen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

1 - Display
2 - Linke Taste
3 - Mittlere Taste
4 - Rechte Taste
5 - Voreinstellungstaste/
Kontrollleuchte 6 - Heizrohr (zur
Verwendung mit Düsen) 7 - Düse
8 - Steckdose ((13-Stecker)
9 - Rote Betriebsanzeige
1D - Netzkabel

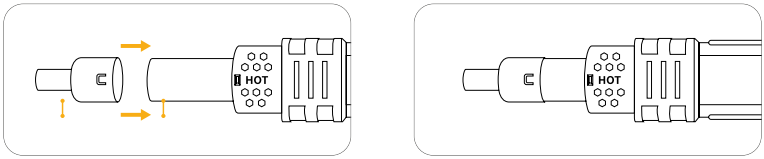


11 - Düsenhalterung
12 - Aufstellfläche für Düsen
13 - Aufstellfläche für Heißluftpistole



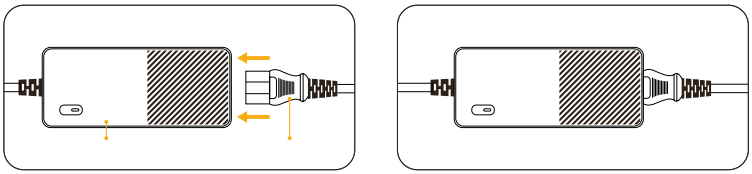
Beschreibung der Kontrollleuchte	
BLAU	Aus-Zustand
GRÜN	Temperatur< 100 °C
GELB	100°C< Temperatur < 300°C
ROT	Temperatur >300°C

Montageanleitung
Der Durchmesser des Stahlrohrs am Luftauslass beträgt ca. 21,7 mm und ist für Düsen der Serie 850 geeignet. Je nach Anwendungsfall können Sie verschiedene Düsen mit unterschiedlichen Auslassdurchmessern auswählen. Achten Sie bei der Montage darauf, die Düse wie in der folgenden Abbildung gezeigt in der richtigen Position anzubringen:



Nachdem Sie die Düse angebracht haben, setzen Sie den Griff wieder in die Griffhalterung ein. Der Griff ist mit einem magnetischen Steuerschalter ausgestattet, während die Seiten der Halterung starke Magnete enthalten. Wenn Sie den Griff wieder in die Halterung einsetzen, werden automatisch der Kühl- und der Standby-Modus aktiviert.

Anweisungen zur Stromversorgung
Schließen Sie zunächst das Netzkabel an das Netzteil an und stecken Sie das Netzkabel anschließend in eine 220-V-Wechselstromsteckdose. Der Anschluss ist in der folgenden Abbildung dargestellt:



HINWEIS!
Eingangsspannung: 100 ... 140 V Wechselstrom (110-V-Version) /
200 ... 240 V Wechselstrom (220-V-Version).
Frequenz: 50 Hz/ 60 Hz, maximale Leistung: 550 W.
Aus Sicherheitsgründen nur an einer geerdeten Steckdose verwenden.

TECHNISCHE PARAMETER

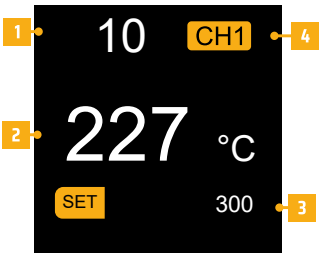
Stromversorgung und Leistungsparameter	Eingangsspannung: 100 ... 140 V Wechselstrom (110-V-Version) / 200 ... 240 V Wechselstrom (220-V-Version) Frequenz: 50 Hz/ 60 Hz, Max. Leistung: 550 W
Temperaturregelbereich	100 °C ... 450 °C (212 °F ... 842 °F)
Größe des Displays	1,54-Zoll-LCD (240 x 240)
Luftdurchsatz	80 l/min, einstellbar in 20 Stufen
Größe des Heizrohrs	Länge:80 mm Durchmesser: 21,6 mm (kompatibel mit Düsen der Serie 850)
Abmessungen/ Gesamtgewicht	Griff (ohne Düse): 260 • 60 • 40 mm Netzteil: 118 • 50 • 30,6 mm 1391 g
Kabellänge	Silikon-Griffkabel: 1,2 m Netzkabel: 1,2 m
Betriebsgeräusch	<65dB

BEDIENUNG

Aus-Zustand
Halten Sie die mittlere Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Der Ein-/ Aus-Zustand verfügt über eine Speicherfunktion. Nach dem Einschalten wird das Startlogo angezeigt. Je nachdem, ob die Startvorwärmung aktiviert oder deaktiviert ist (konfigurierbar), wechselt das Gerät zu unterschiedlichen Bildschirmen: Wenn die Startvorwärmung deaktiviert ist, gelangen Sie zu einem Eingabeaufforderungsbildschirm; drücken Sie eine beliebige Taste, um die Vorwärmung zu starten und zur Hauptoberfläche zu gelangen. Ist die Startvorwärmung aktiviert, erscheint keine Aufforderung; das Gerät wechselt direkt in die Hauptoberfläche und beginnt mit dem Aufheizen.

Aufforderungsbildschirm
Drücken Sie eine beliebige Taste, um in die Hauptoberfläche zu gelangen und den Aufheizvorgang zu starten. Doppelklicken Sie auf die mittlere Taste, um die Menüoberfläche aufzurufen. Ist die automatische Abschaltung aktiviert, schaltet sich das Gerät nach Ablauf der eingestellten Zeit (konfigurierbar von 5 bis 15 Minuten) automatisch aus.

Hauptbildschirm
1 - Arflow-Stufe (1 ... 20)
2 - Echtzeit-Temperatur
3 - Solltemperatur (100 ... 450 °C)
4 - voreingestellte Gruppen (CHl ... 3)



In der Hauptoberfläche haben die einzelnen Schaltflächen folgende Funktionen:

Taste	Einmal klicken	Doppelklick	Loong-Taste
Mitte	Einstellungen für Temperatur und Luftstromgeschwindigkeit ändern	Menüeinstellungen aufrufen	Abkühlen und Ausschalten
Links	Schritt zum Verringern der eingestellten Temperatur bzw. Luftstromgeschwindigkeit	/	Einstellte Temperatur/ Luftstromgeschwindigkeit schnell verringern
Rechts	Schritt zum Erhöhen der eingestellten Temperatur bzw. Luftstromgeschwindigkeit	/	Einstellte Temperatur/ Luftstromgeschwindigkeit schnell erhöhen
Voreinstellung	Zwischen drei voreingestellten Stufen wechseln	/	Luftstrom auf Kaltluft umschalten

Kühlungs-Benutzeroberfläche
Wenn die Temperatur auf den Standby-Temperaturwert (konfigurierbar von 70 „C bis 100 „C) sinkt, wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Für die Kühlgeschwindigkeit stehen zwei Optionen zur Verfügung: normale Kühlung mit dem aktuellen Luftstrom (Schnellkühlung aus) und Schnellkühlung mit Luftstromstufe 15 (Schnellkühlung ein). Wenn Sie während des Kühlvorgangs die mittlere Taste lange drücken (befinden Sie sich in der Standby-Kühlschnittstelle, wechselt das Gerät zur Abschalt-Kühlschnittstelle und wartet
auf das Abschalten; befinden Sie sich in der Abschalt-Kühlschnittstelle, können Sie zur Hauptschnittstelle zurückkehren, um den Heizvorgang fortzusetzen), wird der Standby-Modus ausgelöst. Wenn der Griff während des Kühlvorgangs wieder in die Halterung gelegt wird, wird der Standby-Modus ausgelöst. Durch Aufnehmen des Griffs kehren Sie zur Hauptschnittstelle zurück, um den Heizvorgang fortzusetzen.

Standby-Dberfläche
Die Standby-Dberfläche ist in der Abbildung rechts dargestellt. Wenn der Griff wieder in die Halterung gelegt wird, beginnt das System mit der Kühlung. Sobald die Temperatur auf den Standby-Temperaturwert (der zwischen 70 „C und 100 „C eingestellt werden kann) gesunken ist, wechselt das System in die StandbyOberfläche. Wird der Griff aufgenommen, kehrt das System zur Hauptoberfläche zurück, um den Heizbetrieb fortzusetzen. Wenn die automatische Abschaltung eingestellt ist, wechselt das System nach Ablauf der eingestellten Zeit in die Abschalt-Oberfläche. Außerdem wird die Abschalt-Oberfläche durch Gedrückthalten der mittleren Taste aufgerufen. Über diese Oberfläche kann durch Doppelklicken auf die mittlere Taste auch die Menü-Oberfläche aufgerufen werden

Menüoberfläche
Durch Doppelklick gelangen Sie zur Menüoberfläche, in der Sie verschiedene Parameter einstellen können. Das Hauptmenü umfasst 12 Einträge, wie in der Abbildung rechts dargestellt. Das Menü ist in zwei Ebenen unterteilt (Hauptmenü und Untermenü). In der Hauptmenüoberfläche haben die einzelnen Tasten folgende Funktionen (siehe Tabelle unten):

Taste	**Einmal klicken**	**Langes Drücken**
Links	vorherigen Menüpunkt auswählen	/
Rechts	Untermenü aufrufen	Hauptmenü verlassen
Mitte	Nächsten Menüpunkt auswählen	/

In der Benutzeroberfläche des Untermenüs (Parametereinstellungen) haben die einzelnen Tasten folgende Funktionen:		
Links	Zwischen verschiedenen Optionen wechseln/ Parameterwerte anpassen	/
Rechts	Parameter speichern und zum Hauptmenü zurückkehren	Parameter nicht speichern und zum Hauptmenü zurückkehren
Mitte	Zwischen verschiedenen Optionen wechseln/ Parameterwerte anpassen	/

Die Parameter und Beschreibungen für jedes Untermenü sind in der folgenden Tabelle aufgeführt:

Menüpunkte	**Definitionen**	**Werkseinstellungen**	**Einstellbarer Bereich**
Auto off	Wartezeit im Standby-Modus vor der automatischen Abschaltung. Durch die Einstellung auf AUS wird die automatische Abschaltung deaktiviert.	5 Minuten	Nie ausschalten, 5 Minuten, 10 Minuten, 15 Minuten
Heizen	Ob der Eingabeaufforderungsbildschirm übersprungen werden soll: Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Heizvorgang zu starten und direkt mit dem Heizen fortzufahren.	Aus	Aus/ Ein
Gerät	Die auf dem Display angezeigte Temperatureinheit.	°C	Celsius (°C) / Fahrenheit (°F)
Sprache	Die auf dem Display angezeigte Sprache.	Vereinfachtes Chinesisch	Vereinfachtes Chinesisch/ Englisch
Schnellzugiff	Einstellung der Lüftergeschwindigkeit und der Temperatur für voreingestellte Stufen.	Lüftergeschwindigkeit 10, Temperatur 300 °C	Temperatur 100 ... 450 °C Lüftergeschwindigkeit 1 ... 20,
Schritt	Der Schrittwert für die Temperatureinstellung.	25°C	5°C ... 25°C
Standby	Standby-Temperatur / Abschalttemperatur einstellen	80°C	70°C... 100°C
Kühlung	Schnellkühlmodus aktivieren. Bei Aktivierung bläst das System im Standby-Modus eine größere Luftmenge aus, um schneller abzukühlen.	Öffnen	Schließen / Öffnen
Temperatur-kalibrierung	Temperatur kalibrieren. Nach der Auswahl bläst die Heißluftpistole Luft mit der entsprechenden Temperatur aus.	120°C, 220°C, 320°C, 420°C	/
Helligkeit	Bildschirmhelligkeit einstellen.	10	1 ... 10
Zurücksetzen	Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.	Abbrechen	Abbrechen / Bestätigen
Info	Markeninformationen, Versionsnummer.	VI.O	/

VORSICHTSMASSNAHMEN

» Der Luftauslass der Heißluftpistole und deren Umgebung können extrem hohe Temperaturen erreichen. Auch wenn sich das Gerät im Kühlstandby befindet oder ausgeschaltet ist, ist Vorsicht geboten, um Verbrennungen zu vermeiden!
» Setzen Sie den Griff nach Gebrauch immer wieder korrekt in die Griffhalterung ein. Warten Sie, bis das Gerät automatisch auf die eingestellte Standby-Temperatur (70 ... 100 „C) abgekühlt ist, bevor Sie es ausschalten oder den Netzstecker ziehen.
» Stellen Sie sicher, dass der Luftauslass des Stahlrohrs und der Lufteinlass des Gebläses frei von Hindernissen und Verstopfungen sind! Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation.
» Halten Sie während des Betriebs einen Abstand von mindestens 2 mm zwischen dem Luftauslass und dem zu entlötenden Objekt ein, um ein ordnungsgemäßes Entlöten zu gewährleisten.
» Wählen Sie für verschiedene Entlöt-Szenarien die passende Düse aus. Beachten Sie, dass unterschiedliche Düsen zu Abweichungen bei der Luftauslasstemperatur führen können.
» Der in den Griff integrierte bürsten lose Lüfter kann während des Betriebs vibrieren; dies ist normal. Sie können die Lüftergeschwindigkeit reduzieren, um Vibrationen zu minimieren.
» Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit brennbaren oder explosiven Gasen oder Substanzen! Vermeiden Sie den Einsatz in übermäßig feuchten Umgebungen.
» Verwenden Sie für das Gerät eine 220-V-Wechselstromversorgung mit Erdungskabel. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker!
» Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf!

ENTSORGUNG

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.
Annahmestelle nach BattV: PCE Deutschland GmbH, Im Langel 26, 59872 Meschede, Germany
Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.
WEEE-Reg.-Nr.DE69278128

PCE INSTRUMENTS KONTAKT INFORMATION

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Änderungen vorbehalten